

Sport Echo 2

Vereinsnachrichten
des VfB Eichstätt e.V. 1920
Jahrgang 54
Sommer/Herbst 2018



Doppelaufstieg bei den Fußballern



Sowohl die U-19 als auch die 2. Seniorenmannschaft stiegen aus ihren Kreisligen in die Bezirksoberliga (BOL-Obb.) bzw. Bezirksliga (BL-Obb. Nord) auf

SpE-Fotos: Franz Stur



LIQUI MOLY

Made in Germany
seit 1957

The winner takes it oil

Ölwechseln Sie jetzt zum Seriensieger!



Eine Marke, alles aus einer Hand: über 4.000 Produkte rund um Schmierstoffe, Additive, Pflegemittel, chemische Problemlöser und Serviceprodukte. Für Pkw, Zweiräder, Nutzfahrzeuge, Boote und Gartengeräte.



1975 sang Wolfgang Ambros den Ohrwurm „Zwickts mi, i glaub i tram“ und so in etwa dürfte es sich für alle VfBler anfühlen. In seiner zweiten Saison in der Regionalliga Bayern belegt der VfB Eichstätt nach dem 15. Spieltag den vierten Tabellenplatz.

Vier Punkte hinter Spitzenreiter FC Bayern II, einen Punkt hinter dem Zweiten SV Wacker Burghausen und punktgleich mit dem FC Schweinfurt 05.

Noch einmal: VfB – 8 Siege / 4 Unentschieden / 3 Niederlagen macht 28 Punkte.

Dabei wurde dem VfB eine sehr schwere zweite Saison in der Regionalliga Bayern vorausgesagt. Es war schon eine sehr große Auszeichnung für unseren Verein, dass wir das Saisonöffnungsspiel gegen den FC Bayern München II im Liqui-Moly-Stadion austragen durften. 2830 Zu-

schauer – ausverkauft! Ein Heimspiel für den VfB, das auch noch live in Sport1 im Fernsehen übertragen wurde. Das Endergebnis lautete aus Sicht des VfB 1 zu 5 und war ziemlich ernüchternd. Nach dem 15. Spieltag haben wir nur noch die

Auswärtsspiele in Aschaffenburg und Schweinfurt verloren. Vier mal gab es ein Remis und 8 Dreier brachten uns die Schlagzeilen. „Der VfB marschiert weiter“ – „Der VfB mischt die Liga auf“ - „Vierter Sieg in Folge spült den VfB auf Rang 3“.



Es wurde sogar schon über die 3. Liga geflächst. Quatsch, Käse und Ball flach halten! Jedes Spiel in dieser höchsten bayerischen Spielklasse ist eine sehr große Herausforderung für den Verein, die Mannschaft, dem Trainer- und auch dem Betreuersteam.





Fußball - Senioren



Das lange Warten auf einen Vereinswirt wird hoffentlich nun ein Ende haben. Über zwei Jahre haben sich das „Helferteam“ und die „Kuchenfrauen“ bestens um die



Heimspiele gekümmert. Es war alles lecker. Von den Kuchen über den Kaffee, die Würstel-, Steak-, Käse- und Wurstsemmeln. Vom Bier natürlich ganz zu

schweigen. Ein großer Dank an Nori, Petra und Sabine. Großer Dank auch an Karin, die sich rührend um unsere Einlaufkinder kümmert.

Wir haben schon eine „geile“ Truppe, die



sich enorm entwickelt hat. Es scheint aber nicht immer die Sonne und so mancher Spieler sieht sich lieber auf dem Rasen als auf der Bank. In den letzten Monaten mussten wir personell doch einige Rückschläge wegstecken. Hand OP bei Lucas Schraufstetter nach Splitterbruch und das unmittelbar vor dem Saisonstart. Finger-OP bei Fabian Eberle – auch sechs Wochen Pause. Trainingsunfälle: Wadenbeinbruch und Riss der Syndesmose bei „Dauerläufer“ Sebastian



CINQUE



FALL/WINTER 2018/19

CINQUE STORE OUTLET | Hermann-Paul-Müller-Straße 17 | 85055 Ingolstadt
Öffnungszeiten Mo–Fr 10–19 Uhr | Sa 10–18 Uhr

CINQUE.DE

ONLINESTORE | cinquestore.de





Fußball - Senioren



Graßl, Bänderriss im Sprunggelenk bei Kapitän Benni Schmidramsl. Schambeinverletzung bei Dominik Wolfsteiner – Dauer ungewiss. Knöchelverletzung bei Fabian Schäll – sechs Wochen Pause. Jetzt verlässt uns auch noch Torhüter Thomas Bauer. Studium in Linz.

Auf alles hat das Trainerteam bislang eine Antwort. Noch im August wechselte Mustafa Özhitay zum VfB. „Musti“ hat sogar Länderspielerfahrung als Torhüter der U-21 aus Aserbaidschan und spielte zuvor beim SSV Ulm 1846. Michael Zant verstärkt die Abwehr und erinnert sehr an Kevin Kühnlein. Er ist groß, robust und besticht in den Zweikämpfen.

Und noch einmal sorgt der VfB für Schlagzeilen. Markus Steinhöfer ist ab September für den VfB spielberechtigt. Der 32-jährige Ex-Profi mit Champions League Erfahrung, er wohnt in seiner Heimatstadt Weißenburg, ist Vater geworden und will mit dem VfB erfolgreich sein.



Viele Stammkräfte verletzt – aber das Trainerteam findet die Lösungen. Ralf Schröder besticht als rechter Abwehrspieler in der Viererkette. Thomas Haas, kurz „Hasi“ wird zum linken Abwehrspieler umfunktioniert, Lucas Schraufstetter wird nach seiner Verletzung Innenverteidiger, Florian Grau ersetzt „Faber“ im Sturmzentrum.

Einen alten Bekannten hat sich Cheftrainer Markus Mattes als Co gewünscht und mit Dominik Betz auch gefunden. „Betz“ spielte in der Landesliga Süd zwei Jahre für den VfB, damals unter Erich Hock, und bestritt 66 Spiele. Zuletzt führte er als Spielertrainer den TSV Berching von der Kreisklasse in die Bezirksliga. Neuer Torwarttrainer wurde Norbert Scheuerer, der Armin Schmid ablöste. An dieser Stelle noch einmal ein großes „Danke-schön“ an Armin für seine tolle Arbeit. Norbert Scheuerer ist seit 2011 für den VfB in verschiedenen Positionen tätig. Mit einem Jahr Unterbrechung, denn 2015 trainierte er die DJK Dollnstein. Ob Co.-Trainer, Torwarttrainer oder Trainer der „Zweiten“, Norbert ist ein wichtiger Bestandteil unseres Trainerteams.





Ex-Torhüter unter sich





Fußball - Senioren



Wäre da noch Markus Mattes. Er übernahm den VfB in akuter Abstiegsgefahr in der Saison 2013/ 2014. Klassenerhalt geschafft. Wechsel in die Bayernliga Nord – 68 Punkte. 2016/2017 Aufstieg in die Regionalliga Bayern.

Meister in der Bayernliga Nord mit 73 Punkten. 52 Punkte in der Regionalliga Bayern Saison 17/18. Zahlen die man genießen muss!

Nicht vergessen darf man das Betreuer- und Physio team.

Sie alle sind mit „Herzblut“ bei der Sache. „Schagg“ Zieglwalner als Busfahrer, „Joggi“ Jobst und Hans Pfaller als Teambetreuer und das Physio team um Silke Wirsing-Hausner.

Von „Bescheidenheit“ sprach Markus Mattes auf der Pressekonferenz nach dem 1:1 gegen den SV Heimstetten. Diese Erfolge hat sich die Mannschaft ganz hart erarbeiten müssen. In der Regionalliga Bayern gibt es keine einzige Mannschaft, die man im „Vorbeigehen“ besiegen kann. Alle Spieler besitzen eine hervorragende Qualität und Ausbildung und häufig werden Spiele nur durch Kleinigkeiten ent-



schieden. Hoffen wir, dass uns das Glück weiterhin zur Seite steht und die fast tägliche harte Trainingsarbeit weiterhin belohnt wird.

Es scheint aber nicht nur die Sonne für den VfB!

Unsere „Zweite“ steht in der Bezirksliga Oberbayern Nord vor einer großen Herausforderung. Als Aufsteiger wollte das Trainerduo Max Dörfler und Julian Scholl den nächsten Schritt in der Ent-

wicklung der jungen Mannschaft vorantreiben. Verletzungen und Urlaubsplanungen haben wesentlich dazu beigetragen, dass die Mannschaft an das



Fußball - Senioren



Tabellenende gerutscht ist. Die Gegner, im Wesentlichen aus München und dem nördlichen Landkreis München, sind stets mit erfahrenen Bayernliga- oder sogar Regionalligaspielern auf der Spielertrainerposition besetzt. Die „Zweite“ hält gut bis sehr gut mit, doch am Ende fehlen die Erfahrung und auch das nötige Glück. In den kommenden Wochen wird sich zeigen ob die Rückstände aufgeholt werden können. „Never give up!“ gilt auch für die „Zweite“.

Sepp Schiebel



*SpE-Fotos:
Johannes Traub, Franz Stur,
Florian Grau u. A.*

Redaktionsschluss für Ausgabe 1-2019

1. April 2019

Antons Volksbank

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Online-Banking

Nehmen Sie Ihre Bank mit, wohin Sie wollen: Mit unserem Online-Banking erledigen Sie Überweisungen, Daueraufträge oder Lastschriften im Blumenladen, schließen Finanzprodukte bequem auf der Couch ab oder überprüfen Ihre Finanzen einfach vor dem Schlafengehen.

Mehr in unserer Filiale oder unter www.vr-bayernmitte.de



Volksbank 
Raiffeisenbank Bayern Mitte eG

Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte eG
Ludwigstraße34, 85049 Ingolstadt
Telefon: 0841 3105-0 | info@vr-bayernmitte.de



Fußball - Senioren - II. Mannschaft

2. Mannschaft

Blickt man Anfang Oktober auf das Jahr 2018 zurück, so kann man auch die Entwicklung der Zweiten mehr als positiv sehen. Wer hätte uns denn vor einem Jahr zugetraut, dass wir souverän Kreisligameister werden und in der neuen Saison in der Bezirksliga spielen? Nicht viele, wagen wir zu behaupten. Nach einer fast optimalen Wintervorbereitung hat die Zweite in der Restsaison der Kreisliga Anfang des Jahres alles gehalten, was sie in den Testspielen versprochen hatte. Die letzten 14 Spiele wurden nicht verloren (davon 11 Siege und 3 Unentschieden), nach dem Winter holte man Sieg um Sieg und wir hatten wohl das, was man einen „Lauf“ nennt. Ein Höhepunkt der Frühjahrsrunde war schließlich der 3:0-Heimsieg gegen den Meisterschaftsfavoriten aus Gaimersheim, der fast schon eine kleine Vorentscheidung im Meisterschaftsrennen bedeutete. Zwei Wochen später

folgte dann das alles entscheidende Spiel bei den vor der Saison hoch eingeschätzten Gerolfingern – auch hier konnten wir mit 3:0 gewinnen und so die Meisterschaft 3 Spieltage vor Saisonende perfekt machen. Manch ein Experte traute seinen Augen wohl kaum, dass diese junge Truppe mit nahezu ausschließlich einheimischen Spielern bzw. Spielern, die schon in der Eichstätter Jugend geformt wurden, so souverän durch diese starke Kreisliga marschierte – eine Leistung, die so wohl niemand vor der Saison erwartet hätte. Nach dem Gerolfing-Spiel war dann erstmal feiern angesagt. Nach dem obligatorischen Bad im Marktplatzbrunnen ging es weiter in die Villa Steingraber, bevor die Jungs am nächsten Tag die Feier auf der Regensburger Dult ausklingen ließen. Auch die letzten beiden Saisonspiele konnten wir gewinnen und so stand schlussendlich eine überragende Saison (keine Heimmiederlage, beste





KLINIKEN im Naturpark Altmühltal



365 Tage im Jahr, 24 Stunden am Tag sind wir für Sie da, wenn Sie uns brauchen. Sie können sich auf uns verlassen.

Wir bringen für Sie **modernste Medizintechnik** und ein **familiäres Umfeld** zusammen • wir behandeln Sie **wohnortnah** in vielen medizinischen Fachbereichen, die wir kontinuierlich für Sie ausbauen • wir pflegen **wertschätzend** mit der Kompetenz langjähriger Erfahrung und regelmäßiger Weiterbildung • wir arbeiten **Hand in Hand mit ihrem Fach- und Hausarzt**, damit nach dem Klinikaufenthalt alles reibungslos für Sie weiterläuft

Klinik Eichstätt • Ostenstr. 31 • 85072 Eichstätt • Tel. 08421 / 601-0

Klinik Kösching • Krankenhausstr. 19 • 85092 Kösching Tel. 08456 / 71-0

Ein Unternehmen der
Klinikallianz Mittelbayern

www.klinikallianz.com

3:0

Weniger
Beitrag,
mehr
Leistung.

So gewinnen Sie mit der Audi BKK

- 1:0** Wir haben den Beitrag gesenkt. Hohe Ersparnis im Jahr.
- 2:0** Unsere Leistungen bleiben spitze!
- 3:0** Bis zu **200 Euro Bonus** pro Kalenderjahr! Zum Beispiel **20 Euro Bonus** für die aktive Mitgliedschaft im Sportverein.

Von uns, für uns: Audi BKK. www.audibkk.de

Service-Center Eichstätt:
Weißenburger Straße 16, 85072 Eichstätt
Tel. 08421 93799-0, eichstaett@audibkk.de

Audi BKK 



Fußball - Senioren - II. Mannschaft

Heimmannschaft, beste Auswärtsmannschaft, 69:28 Tore, 8 Punkte Vorsprung auf Platz 2) zu Buche.

Verschonungspause gab es leider fast keine, denn nur zwei Wochen nach dem letzten Punktspiel stand schon das Auftakttraining für die neue Saison an. Verlassen haben uns Julian und Christoph Hollinger, die ihr Glück beim Panki in Ehekirchen suchten, und Michi Albrecht, der nach knapp 20 Jahren VfB Eichstätt seine Fußballschuhe an den Nagel gehängt hat (ganz kann er es nicht lassen - manchmal schaut er noch im Training vorbei). Ansonsten ist die Mannschaft komplett so zusammengeblieben und der Kern spielt nun auch schon seit einigen Jahren so zusammen – im Schnitt sind wir auch in diesem Jahr die jüngste Mannschaft der Liga. So konnten auch die Jugendspun-

de, die aus der A-Jugend zu uns gestoßen sind (Thomas Gehr, Florian Rehm, Niklas Schneider und Noah Attmanspacher) in die Mannschaft integriert werden und zeigen teilweise schon ansprechende Leistungen - aus der A-Jugend-Kreisliga in die Herren-Bezirksliga ist es doch ein gewaltiger Sprung. Neu dabei ist auch Sebastian Mederer (vorher DJK Pollenfeld), der auch in der Jugend schon bei der JFG war, und sofort zum Stammspieler avancierte.

Leider sieht die aktuelle Tabellensituation Anfang Oktober nicht gerade rosig aus. Dass wir bis zum Saisonende im Abstiegskampf stecken werden, war uns im Trainerteam von vornherein klar. Die letzten 5 Donau/Isar-Kreisligameister sind allesamt sofort wieder aus der Bezirksliga abgestiegen, da würden es wir mit un-





SpE-Fotos: Franz Stur, Johannes Traub



Fußball - Senioren - II. Mannschaft

seren bescheidenen Mitteln nicht gerade einfach haben. Wir sind die einzige Mannschaft in der Bezirksliga, in der kein Cent (auch kein Spritzgeld) an die Spieler fließt und die ausschließlich mit einheimischen Spielern antritt – mit Kalibern wie Manching, Jetzendorf und Kirchheim mitzuhalten, erscheint da fast aussichtslos. Des Weiteren müssen wir die Mannschaft jede Woche auf mehreren Positionen umbauen, da Verletzungen und Urlaube es unmöglich machen, sich einzuspielen. Die langfristigen Ausfälle von Führungsspielern wie Johannes Breitenhuber, Stefan Laumeyer, Marc Steingräber und Alex Benz tun uns sehr weh und das können wir im Moment nicht kompensieren. Deswegen müssen immer wieder Spieler auflaufen, die selbst nicht hundertprozentig fit sind und dann fehlen gegen diese starken Gegner immer wieder ein paar Prozent, um zu punkten. Nichtsdestotrotz sehen wir in jedem Spiel, dass wir konkurrenzfähig sind, allerdings fehlt uns oft auch einfach das Glück im Abschluss. Doch es ist noch längst nichts verloren, der Anschluss an die Relegationsplätze ist da und mehr darf man vorerst auch nicht erwarten. Bis zur Pause heißt es jetzt, diesen Anschluss zu halten, vielleicht sogar ein paar Zähler auf die Nichtabstiegsplätze aufzuholen und im Winter neue Kraft zu tanken. Dann sind

auch die Langzeitverletzten wieder an Bord und mit einer guten Vorbereitung ist dann sicherlich noch einiges möglich. Die Stimmung in der Mannschaft ist jedoch verhältnismäßig gut, alle sind willig, den Bock wieder umzustoßen. Das wäre auch für die Jungs wichtig, die in den nächsten Jahren aus der Jugend in den Herrenbereich stoßen, die teilweise jetzt schon bei uns mittrainieren und zeigen, dass sie Talent haben.

Zufrieden sein können wir allerdings mit der Entwicklung vieler unserer jungen Spieler. Ein Edon Rexhepi, ein Maxi Eberlein oder auch ein Paul Pfuhrer haben innerhalb des letzten Jahres einen großen Schritt nach vorne gemacht und auch vielen anderen Spieler – es hat noch fast keiner höher als Kreisliga gespielt – ist eine Weiterentwicklung anzusehen. Diese Lernwilligkeit und der Spaß in jedem Training und auch außerhalb des Fußballs als Kumpels zeichnet die Zweite seit jeher aus und deshalb sind wir davon überzeugt, dass wir mit unserem Zusammenhalt das Ruder herumreißen werden und die Bezirksliga halten werden. Dieser Zusammenhalt zeigt sich auch darin, dass wir unseren Heimspielbetrieb als Mannschaft fast komplett selbst organisieren (Verkauf, Kassieren, Anzeigetafel etc.), das ist in dieser Liga auch nicht selbstverständlich. Ein Dank gilt allen, die uns dabei helfen, unsere Heimspiele zumindest ansatzweise bezirksligawürdig (Stadionsprecher, Live-Ticker, Platzwart etc.) über die Bühne zu bringen und natürlich allen, die uns als Zuschauer oder hinter den Kulissen unterstützen.

Husqvarna
MOTORSÄGEN von
KIRSCHNER
Eichstätt · Sollnau 22 · Tel. 08421/1884
Wir verkaufen nicht nur. Service ist unsere Stärke!

Julian Scholl,
Max Dörfler,
Michael Ziegelmeier

Audi Vorsprung durch Technik

e-tron



Vier weitere gute Gründe
für den Audi e-tron:
quattro.

Der rein elektrische Audi e-tron kommt.
audi.de/e-tron



Verein

Neues aus der Würstlbude oder „Container-Catering“

Nicht nur auf dem Platz, auch hinter der Bande wird das Regionalliga-Erlebnis beim VfB stetig besser. Seit Anfang August steht dem Cateringteam ein Ausschankcontainer zur Verfügung und damit mehr Platz für die Grill- und die Getränkestation.

Eine echte Verbesserung für das Team, das sich um die Verköstigung der Zuschauer kümmert, seit Jo Rudingsdorfer als Vereinsheimwirt aufgehört hat. Ein „harter Kern“ von etwa zwölf Leuten und noch einige andere sporadische, aber engagierte Helfer sorgen dafür, dass bei Heimspielen der „Jungs“ die Fans mit Bier und Antialkoholischem, mit Würstl- und Steaksemmeln versorgt sind.

Inklusive Warenbestellung, Auf- und Abbau und Becherspülen kommt dabei eine ganz schöne Zahl ehrenamtlicher Arbeitsstunden für den Verein zusammen. Daran wird sich auch mit dem neuen Vereinsheimwirt nichts ändern, der sich



auf die Bewirtung der Terrasse und der Gaststätte konzentriert. Lediglich den beliebten Kuchenverkauf der Kaffeedamen, die ebenfalls mit viel Engagement jedes Heimspiel begleitet haben, wird es wohl in dieser Form zukünftig nicht mehr geben.

Der neue grün-weiße Catering-Container ist noch nicht perfekt ausgestattet, wird aber stetig optimiert. Schon jetzt zeigt sich aber, dass die Arbeitsabläufe deutlich besser aufeinander abgestimmt werden können als beim vorherigen Biertischschank - das bedeutet weniger Wartezeit für die Zuschauer und noch mehr Spaß an der Freude für das Team. Denn dass die Cateringarbeit auch Spaß macht, ist kein Geheimnis und wird bald noch offensichtlicher: Die Truppe geht jetzt in einheitlichen Pullovern mit einem eigenen VfB-Eichstätt-Catering-Logo an den Start.

Kathrin Straßer

STIHL®

MOTORSÄGEN von KIRSCHNER

Eichstätt · Sollnau 22 · Tel. 08421/1884

Wir verkaufen nicht nur. Service ist unsere Stärke!

XLOTTO X TOTO LOTTERIE

ZEITSCHRIFTEN

LOTTO - TOTO

TABAKWAREN

STACHEL

Marktplatz 22

85072 Eichstätt

ODDSET
DIE EXPERTEN FÜR WAPPS



SpE-Fotos: Franz Stur



Fußball - A-Junioren

In ihrer letzten Saison als JFG (Jugendfördergemeinschaft) schaffte die U19 des VfB Eichstätt am 12. Mai 2018 die Meisterschaft in der Kreisliga und damit den Aufstieg in die Bezirksoberliga. Mit einer großartigen Leistung kämpften und spielten sie ihren Gegner SV Kranz-

berg gnadenlos mit 3:0 nieder. Die Tor-schützen waren zweimal Marcel Jassmann und Alexander Thomas. Neben einer supertollen Gesamtleistung der Spieler könnten sich die Mannschaft auf einen überraschenden Torwart Noah Attmanspacher verlassen und ein zu-null-Ergebnis erzielen.

Die „neue“ Fußballjugend des VfB Eichstätt:

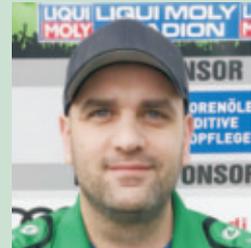
Heiko Heinert, Spielleiter



Trainer: Werner Schaller, Sportlicher Leiter

U 19

Trainingszeiten:
dienstags 18:30 Uhr
donnerstags 18:30 Uhr
auf dem VfB Kunstrasen



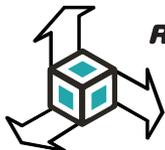
Co-Trainer: Predrag Petrovic





MMS STROBL

MOBILE RAUM-CONTAINER VERKAUF / VERMIETUNG



**Raumcontainer/-anlagen
Lager- und Kühlcontainer
Sanitärcontainer**

Tel.: 08421/9896-0

Fax: 08421/9896-22

www.mobile-raumcontainer.de

MARGRAF

BAUUNTERNEHMEN

BAUUNTERNEHMEN - BAUSTOFFE

WOHN- und GEWERBEBAU

ROHBAU - SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

SANIERUNG - RENOVIERUNG

Römerstr. 23, 85131 Preith Tel. 08421/9767-0



Sicher bauen
mit Maß und
System!

Seit 1922



Autorisierter
Servicepartner

PROFESSIONAL

Autohaus
Dieter Schödl

Sollnau 5 · 85072 Eichstätt · Tel. 08421/6781

FÜR UNS ZÄHLT NUR
EINES – EICHSTÄTT

SWEICHSTÄTT

STADTWERKE EICHSTÄTT – Ihr Partner
für STROM, GAS, WASSER, ABWASSER,
STADTLINIE, INSELBAD und TIEFGARAGE.



TEL: 08421 6005-0 · www.stadtwerke-eichstaett.de



Fußball - B-Junioren



Trainer: Maximilian Zehentmeier

U 17

Trainingszeiten:
montags 18:30 Uhr
mittwochs 18:30 Uhr
bei der
Bereitschaftspolizei Eichstätt
(Bepo)



Co-Trainer: Michael Seeberger



Josef Vetter

GmbH & Co.

BAUUNTERNEHMEN ZIMMEREI



85132 Sappenfeld
Dorfstraße 44

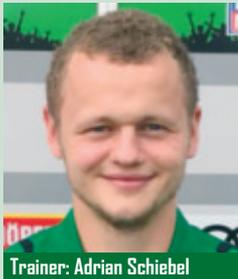
Telefon (08421) 93 446-0
Telefax (08421) 93 446-18

www.josef-vetter-bau.de

Fußball - C-Junioren

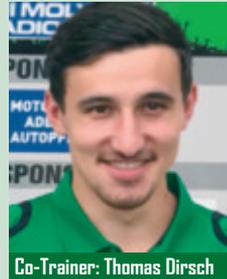


Trainer: Manuel Schiebel



Trainer: Adrian Schiebel

U 15



Co-Trainer: Thomas Dirsch

Trainingszeiten: montags 17:00 Uhr / mittwochs 17:00 Uhr Am Sportplatz Adelschlag



Josef Ernstberger GmbH

Erdarbeiten
und
Schotterwerke

Museumsstraße 2
85072 Eichstätt/Wegscheid

Telefon: (084 21) 90 57 98

Fax: (084 21) 90 57 99



Fußball - D1-Junioren



Trainer: Stefan Laumeyer



Trainer: Thomas Lang

U 13/1



Co-Trainer: Frederic Leixner

Trainingszeiten: montags 16:30 Uhr / mittwochs 16:30 Uhr auf dem VfB Kunstrasen



Nasse Wände? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,
85.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe



Abdichtungssysteme Häusler
Ingolstadt 0841 - 9552 9986
Neuburg 08431 - 3969 996
haeusler@isotec.de
www.isotec.de/haeusler

ISOTEC[®]
Wir machen Ihr Haus trocken

Fußball - D2-Junioren



Trainer: Andreas Eberhard



Trainer: Daniel Eichner

U 13/2



Co-Trainer: Frederic Leixner

Trainingszeiten: montags 16:30 Uhr / mittwochs 16:30 Uhr auf dem VfB Kunstrasen



Konrad Eberlein

LKW- und Anhänger-Service Werkstatt

*Sieit über 50 Jahren
in der Schottenau*

Wir bieten Ihnen professionell und fachgerecht:

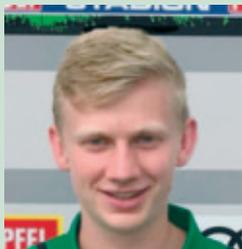
- ✓ Reparaturen an LKW's und Anhängern
- ✓ Untersuchungen: HU, SP, AU, Tachografen, UVV Ladebordwand
- ✓ Service Klimaanlage
- ✓ Reifenverkauf und Montage

Konrad Eberlein GmbH & Co. KG, Schottenau 73, 85072 Eichstätt
telefon: 08421-2670 | e-mail: maneberlein@freenet.de | homepage: www.konrad-eberlein.de





Fußball - E1-Junioren



Trainer: Markus Bittl



Trainer: Christian Meyerle

U 11/1



Co-Trainer: Wolfgang Plötz

Trainingszeiten: dienstags 17:00 Uhr / donnerstags 17:00 Uhr auf dem VfB Kunstrasen



Jede Reise beginnt mit dem ersten Schritt ... ins Reisebüro

Ihr Urlaub hat uns verdient!

Mehr als 330 Jahre Fachwissen!

ENGELER
Reisen

www.engeler-reisen.de





Audi Zentrum Ingolstadt

Ihr Audi Vertragspartner seit über 80 Jahre!

Qualität und Kompetenz im Zeichen der vier Ringe

- » Über 100 Neu- und 300 Gebrauchtwagen warten auf Ihre Probefahrt
- » Täglich Zugriff auf über 20.000 Lagerfahrzeuge der Audi AG
- » Shoppen Sie 24 Stunden: 
www.audi-ingolstadt-shop.de
- » Fahrzeugvermietung - Ihr Traumauto für Ihre Traumhochzeit
- » Fahrzeugaufbereitung
- » Smart Repair Betrieb

Montag bis Freitag: 6.00 - 21.00
Samstag: 8.00 - 14.00



Audi Zentrum Ingolstadt Karl Brod GmbH



Tel. +49 (0) 841 4914 0 · Fax +49 (0)841 4914 112
info@audi-zentrum-ingolstadt.de
www.audi-zentrum-ingolstadt.de
Neuburger Straße 75 · 85057 Ingolstadt





Fußball - E2-Junioren



Trainer: Daniel Zintl

U 11/2

Trainingszeiten:
dienstags 17:00 Uhr
donnerstags 17:00 Uhr
auf dem
VfB Kunstrasen



Co-Trainer: Markus Westphal

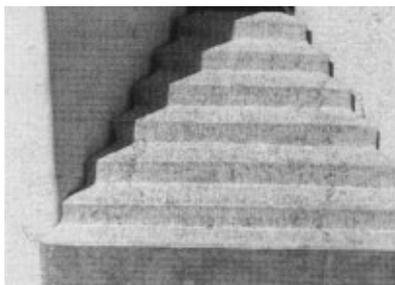


RUPERT FIEGER

BILDHAUER UND STEINMETZMEISTER
HEIDINGSFELDER WEG 88
85072 EICHSTÄTT

- KÜNSTLERISCHE GESTALTUNG IN ALLEN MATERIALIEN
- INDIVIDUELLE GRABMALE NACH EIGENEN ENTWÜRFEN
- RESTAURATION

TEL. (08421) 4988 · FAX (08421) 80439



Fußball - F-Junioren



Trainer: David Schneider

U 9

Trainingszeiten:
donnerstags 17:00 Uhr
VfB Hauptplatz



Trainer: Jan Koller



JÄGLE
VERKEHRSBETRIEBE GmbH

*Regionalverkehr
Omnibusvermietung
Omnibusreisen
Gruppenreisen*



Industriestraße 32
85072 Eichstätt
Telefon (084 21) 97 21 - 0
Telefax (084 21) 97 21 - 33



Volleyball - Damen

„Speckröllchen“!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Geschafft!!! Wieder einmal können die Volleyball Damen bekannt geben, dass auch diese Saison eine Mannschaft in der Bezirksliga West an den Start gehen kann.

Durch drei Neuverpflichtungen (Kerstin Baskakow vom MTV Manching, Franzi Staber aus Rosenheim und Michi Bittl aus der eigenen Jugend) wird der bunt gemischte Haufen aus VfB-Urgesteinen (Cathie Steindl, Verena Huber, Anna-Lena Gabler und Theresa Rudingsdorfer) und den „Zuagroastn“ (Jasmin Gotschke, Anka Grygar, Daniela Weichselgartner und Jana Hollenbach) diese Saison verstärkt. Außerdem ist uns seit langem mal wieder unser Trainer (in diesem Fall Björn Dehler) in der Saisonpause nicht abhanden

gekommen. Leider müssen wir uns mit einem weinenden Auge von unserem Co-Trainer Sebbi Stadali verabschieden, der in seine Heimat zurückgeht. Dieser Posten wäre nun also wieder zu haben.

Als Saisonziel visiert die Mannschaftsführerin Cathie Steindl mal wieder den Aufstieg in die Landesliga an. Der Rest der Mannschaft begnügt sich realistisch mit einem Platz in der Tabellenmitte.

Über zahlreiche Fans bei unseren Heimspielen am 6.10. (14.00 Uhr), 17.11. (13.30 Uhr) und 19.1. (14.30 Uhr) würden wir uns freuen. Es ist auch immer bestens für das leibliche Wohl gesorgt.

Mehr Infos zu den Spielerinnen und Spielen können demnächst auch auf der VfB-Homepage verfolgt werden.

Einige Einblicke aus der Saisonpause:





Flachdachbau ^G_m

X a v e r E c k s t e i n ^b_H

Kopernikusstr. 23 _ 85092 Kösching / Interpark
Fon 08456.9184080 _ Fax 08456.91840840
www.flachdachbau-eckstein.de
info@flachdachbau-eckstein.de

**Dachdeckermeister
mit 35-jähriger Flachdacherfahrung!**



Volleyball





Theresa Rudingsdorfer

SpE-Fotos: Theresa Rudingsdorfer



Volleyball - Jugend

Volleyballerinnen mal anders unterwegs

Unser diesjähriger, sportlicher Ausflug führte uns heuer zum Cart-Fahren nach Ingolstadt. Beim gebuchten „Imola-Rennen“ ging es zuerst ums Qualifying, danach ins Rennen.

Wir waren insgesamt 12 Mädels auf der Rennstrecke.

Übersicht des Laufs	Beste Zeit
1. Julia Adlkofer	38.727
2. Stefanie Pröll	39.264
3. Michaela Bittl	38.658
4. Pauline Kraus	39.849
5. Antonia Funk	39.299
6. Eva Müller	38.774
7. Lara Becker	39.789
8. Andrea Hoke	39.040
9. Franziska Funk	39.640
10. Vanessa Dormeier	40,047
11. Ronja Held	40,744
12. Franziska Habich	38.986



Ging es beim Qualifying noch gesittet zu (Schnecken tempo), wurde beim anschließenden Rennen keinerlei Rücksicht mehr genommen. Es wurde gerempelt und überholt was ging. Nach ca. 20 Minuten standen dann die Ergebnisse fest. Glückwunsch an unsere drei Erstplatzierten.

Es hat allen tierisch Spaß gemacht. Beim abschließenden Pizaessen wurde nochmal kräftig gefachsimpelt.





Freude am Fahren - wir machen es möglich!

Das Ingolstädter Autohaus, Ihr kompetenter Partner für BMW und MINI in Ingolstadt und der Region.

Paul Schulmeister

Verkaufsberater

Telefon: 0841 96605-73

E-Mail: paul.schulmeister@hwgruppe.de

Ingolstädter Autohaus
HOFMANN



Ingolstädter Autohaus GmbH

Manchinger Straße 110 | 85053 Ingolstadt

Telefon: 0841 966 05-0 | www.hwgruppe.de



Seit

1492

Hofmühl

Eichstätter Braukunst



Volleyball - U 20

U 20 Volleyballteam für die Saison 2018 /19

Heuer starten wie zum letzten Mal am 21. Oktober 2018 in die Rundenspiele. Aufgrund fehlender Trainer-Nachfolge wird die Saison 2018/19 die letzte für die Jugendmannschaft der Mädchen sein. Der VfB Eichstätt wird somit in der Liga Obb-Nord fehlen.

Was verbleibt bei mir als Trainerin?

- 6 Sätze von Trikots (vielen Dank nochmal an alle Sponsoren)
- Ca. 54 VfB-Echos mit diversen Berichten und Fotos über die jeweilige Volleyball-Jugend
- Einen großen Ordner voll mit Urkunden, auch mit ersten und zweiten Plätzen
- 4-mal die Teilnahme an den Oberbayerischen Meisterschaften.
- Trotz weniger Möglichkeiten, Pokale zu ergattern, wurden es doch 5 Stück
- Berge von Spieler- und Schirmpässen.
- Erinnerungen an nette, sportliche und engagierte Mädels

Ich hoffe, dass wir uns mal wieder sehen.

Vielen Dank auch an die vielen guten Geister, die mich die letzten 20 Jahre unterstützt haben.

Andrea Hoke



vorne: Paul Penskofer, Ronja Held, Eva Müller, Sara Wutzer – hinten: Franziska Habich, Steffi Pröll, Julia Adlkofer, Pauline Kraus, Antonia Funk – Es fehlen: Carmen Schneider, Vanessa Dormeier

SpE-Foto: Andrea Hoke

Elektro Beck GmbH

Der Elektro- und SonnenStrom-Spezialist



- SonnenStrom-Anlagen & - Speicher
- Energie- & Gebäudetechnik
- Miele Hausgeräte
- Metz und Grundig Fernsehgeräte
- LED-Beleuchtung, Rauchmelder

Eichstätter Str. 15
85132 Schernfeld
Tel.: 08422 746
Info@beck-elektro.de
www.beck-elektro.de



Wir unterstützen den VfB Eichstätt!

**Container
Service**

SCHÖPFEL

**Mietpark
Recycling
Entsorgung**

85072 Eichstätt, Adalbert-Stifter-Weg 3, Tel.(0 84 21) 30 66

Optik & Hörakustik
dickmann

Ecke Marktgasse-Luitpoldstraße · 85072 Eichstätt · T. 08421.901303



Kinder-Turnen

Die Kinderturngruppen sind wieder gut ins neue Schuljahr gestartet. Leider sind aus 5 Gruppen nun 4 geworden. Am Mittwoch findet Eltern/Kind-Turnen in Halle 3 mit Anita Vogl und Kleinkinderturnen (ohne Eltern!) in Halle 1 mit Claudia Köhler wie gewohnt statt.

Am Donnerstag gibt es nunmehr nur noch das Kleinkinderturnen (ohne Eltern!) mit Anita Vogl und Katharina Seuberth in Halle 1 und das Schulkinderturnen mit Jochen Ganter, der jetzt zur Freude der Kinder zwei Hallen zur Verfügung hat, in Halle 2 und 3. Leider findet sich momentan kein Übungsleiter für das Eltern/Kind-Turnen, deshalb findet dieses im Moment donnerstags nicht statt. Wer Interesse hat, bitte sehr gerne bei Anita Vogl melden, oder auch sonst bei einem Verantwortlichen des VfB Eichstätt.

Ich möchte mich sehr herzlich bei allen verbleibenden Übungsleitern (die sich immer sehr abwechslungsreiche und inte-



Von links: Claudia Köhler, Jochen Ganter, Anita Vogl
hinten: Katharina Seuberth

ressante Kinderturnstunden einfallen lassen) und mich jederzeit ganz toll unterstützen, bedanken. Vielen Dank auch an alle Eltern, die, wenn wir Hilfe brauchen, immer ganz spontan und voller Tatendrang in die Halle eilen um beim Auf- bzw. Abbau der Geräte zu helfen. Das ist uns echt eine riesige Unterstützung, also ganz herzlichen Dank dafür.

Liebe Grüße **Anita Vogl**





MKB Metallguss GmbH

„Statt schweißen und bearbeiten –
einbaufertig gießen“

Wir verarbeiten Messing, Kupfer, Bronze und andere Speziallegierungen
zu Konstruktionselementen für fast alle Industriezweige

WERK I

85072 Eichstätt
Tel. 084 21/98 89 - 89

WERK II

97618 Wulfershausen
Tel. 097 62/91 89 - 0



Am Haselberg 1
85072 Eichstätt-
Landershofen

☎ 08421/98830
www.boeaga.de

Seit über 25 Jahren
Ihr kompetenter Partner
für Natursteinverarbeitung

templer
NATURSTEIN WERK



ARBEITSPLATTEN | FLIESEN | BODENBELÄGE | TREPPEN

Templer Natursteinwerk GmbH · Hauptstr. 26 · 85132 Workerszell · www.templer-naturstein.de



Kinder-Turnen

Liebe Eltern,

wir freuen uns sehr, dass bei unseren Turnstunden die Halle immer gut gefüllt ist und so viele Kinder Spaß und Freude an der Bewegung haben. Um einen reibungslosen, möglichst unfallfreien Verlauf der Turnstunden zu sichern, sind uns einige Regeln wichtig, die wir Ihnen hier gerne an die Hand geben wollen.

1. Turnzeiten:

Alle Turnstunden des VfB (Eltern-Kind, Kleinkinder und Schulkinder) beginnen um 16:45 Uhr und enden um 17:45 Uhr. Zu dieser Zeit beginnt bzw. endet auch die Aufsichtspflicht der Übungsleiter. Beim Eltern-Kind Turnen übernehmen zusätzlich die Eltern die Aufsichtspflicht für das jeweilig eigene Kind. Die Kinder dürfen 10 Minuten vor Beginn der Stunde gerne zu uns in die Halle kommen, jedoch nicht früher. Auch sollen sie natürlich nicht zu spät zur Turnstunde erscheinen, das stört den Ablauf der Stunde. Beim Eltern-Kind Turnen sind Eltern, die 20 Minuten früher da sind herzlich willkommen um beim Aufbau zu helfen.

Das Aufwärmen (auch in Form eines Laufspiels) ist wichtiger Bestandteil einer Turnstunde denn es lockert die Muskeln und kurbelt den Kreislauf an. Dies ist unabdingbar, um Verletzungen vorzubeugen.

Da wir nur diese eine Stunde zur Verfügung haben, bitten wir Sie pünktlich zu erscheinen, damit wir zusammen starten und die Stunde optimal nutzen können.

2. Turnkleidung:

Optimal für das Kind sind Sporthose, T-Shirt und Hallenturnschuhe, bei den Kleinsten dürfen es auch mal Noppensocken sein, die aber unbedingt rutschfest sein müssen. Im Eltern-Kind Turnen ist Sportkleidung auch für die Eltern von Vorteil. Wegen Verletzungsgefahr sollen die Kinder keinen Schmuck tragen und lange Haare zusammenbinden. Außerdem soll bitte weder Kaugummi noch Bonbons oder Schnuller im Mund sein.

Da die Kinder noch nicht alleine für alles sorgen können (auch nicht für Pünktlichkeit und Höflichkeit) bitten wir Sie herzlich im Namen ihrer Kinder doch Vorbild zu sein.

3. Verhalten in der Halle:

Im Hallenbereich ist Essen und Trinken absolut verboten. (Siehe dazu auch die Aushänge im Eingangsbereich). Die Kinder können ihre Trinkflasche aber gerne in der „Lehrerkabine“ in der Halle abstellen und wir machen dann eine Trinkpause. (Diese muss aber nicht alle 5 Minuten sein, denn in einer Stunde ist noch niemand verdurstet.)

Die Kinder haben alleine nichts in den Geräteräumen zu suchen, da es dort lose Gegenstände gibt und die Verletzungsgefahr sehr hoch ist. Außerdem dürfen sie nur von Geräten springen, wenn diese mit Matten abgesichert sind.

4. Sicherheit:

Ihr Kind bzw. auch Sie als Eltern müssen beim VfB angemeldet sein, dann sind Sie auch über den Verein versichert.

Wir sind alle ausgebildete Übungsleiter im Sportunterricht und halten uns durch ständige Fortbildungen in dem Bereich Kinder und Jugendliche bzw. Elementarbereich fit und auf dem neuesten Stand. Wir bedanken uns recht herzlich und freuen uns auf angenehme, fetzige, erlebnisreiche Turnstunden für Sie und Ihre Kinder.



TAKTOMAT

passion for automation

TAKTOMAT – Ihr Spezialist für Automatisierung

- Rundschalttische
- Drehtrommeln
- Lineartaktsysteme
- Kundenspezifische Lösungen



- Übergabegeräte
- Schrittgetriebe
- Hub-Dreheinheiten
- Hub-Senk-Förderer

TAKTOMAT GmbH | Rudolf-Diesel-Straße 14 | 86554 Pöttmes
Tel 08253-9965-0 | Fax 08253-9965-50 | info@taktomat.de | www.taktomat.de



Turnen

Muttertagsfahrt vom 12.5. bis 13.5.2018

Die heurige Muttertagsfahrt unternahmen wir wieder mit der Fa. Engeler und zwar nach Budweis und Krumau in Südböhmen.

Am Samstag gegen Mittag erreichten wir Budweis und wurden schon von der Stadtführerin erwartet, die uns die restaurierte Stadt mit ihrem historischen Stadtkern zeigte. Der imposante Phemys-Otakar-Platz ist von Arkadenhäusern umgeben. Außerdem befindet sich hier der barocke Samsenbrunnen und das Rathaus mit seinen drei Türmchen.

Am Nachmittag stand eine Brauereiführung mit Bierprobe auf dem Programm. Anschließend verbrachten wir einen gemütlichen Abend im Hotel.

Am Sonntagvormittag besuchten wir die Perle Südböhmens, Krumau an der Moldau. Die Stadt wurde von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt. Nach Stadt- und Schlossbesichtigung (das Schloss stammt aus dem 13. Jhd.) trieb uns der Busfahrer sofort wieder zum Bus, entgegen den Zusagen der Fa. Engeler, die uns Zeit bis 14.30 zugesichert hatte.

So war nicht einmal Zeit, den wunderschönen Schlosspark zu besuchen und auch das Mittagessen mussten wir ausfallen lassen.

Wir waren diesmal von der Fa. Engeler sehr enttäuscht und überlegen, den nächstjährigen Ausflug selbst zu organisieren.

Aber wir kamen unfallfrei nach Eichstätt zurück und dafür muss man dankbar sein.

Heidi Tredt



QR-Code
VfB Eichstätt



GABLER

GETRÄNKEMARKT

„Westentreff“
Westenstraße 141
85072 EICHSTÄTT
Telefon/Fax (08421) 907057

Markt Pollenfeld
HafnerWeg 1
85131 POLLENFELD
Telefon (08421) 80459

Markt Schernfeld
Am Gewend 5
85132 SCHERNFELD
Telefon (08422) 988683

Wir schleifen für Sie:
Kreissägeblätter CV und
Widia, Bandsägeblätter,
Hobelmesser bis 80 cm

KIRSCHNER
Schärfdienst
Sollnau 22, Eichstätt



MARTIN
REGENSBURGER oHG

MARIEN
APOTHEKE

<http://www.vfb-eichstaett.de>



Einradfahren



SpE-Fotos: Jutta Kleesattel



Dom-Apotheke



Thomas Fentner

Domplatz 16
85072 Eichstätt
Telefon 08421-1520
Telefax 08421-80124

Physio Point

Praxis für Krankengymnastik

85110 Kipfenberg | Tel.: 08465 / 36 56

www.physiopoint-kipfenberg.de



UNSER TEAM
SUCHT VERSTÄRKUNG

Ihr Spezialist für Gleitsichtgläser
mit der Begeisterungsgarantie



Oliver Haugg
AUGENOPTIK

Pfahlstraße 27 · 85072 Eichstätt · Tel. 0 84 21 / 90 27 57





Wir haben, was Ihr Herz begehrt:

HAUSFELDER

Schuhe + Sport

Eichstätt, Pfarrgasse 2

beispielhaft für Auswahl

Mode

Qualität

Beratung

Nur ein paar Schritte

vom Domplatz

Also hereinspaziert!



Frische und Qualität durch eigene Schlachtung

Eichstätt · Sollnau 6 · Industriegebiet · Tel. 08421/9098-0



Martin Meier

DIE BAUFAMILIE

**Spitzenleistung
am Bau!**

Rund um's Bauen und Wohnen ist
unsere starke Mannschaft stets am Ball!

Tel. 08421 9796-0 | www.meier-eichstaett.de



Verein



Der VfB Eichstätt trauert um sein verstorbenes Mitglied

Herrn Sepp Schmidt

ehem. Betreuer der Fußballmannschaft

Danke für die ehrenamtliche Unterstützung, die ein kleines aber wichtiges Rädchen im Vereinsleben darstellt!

VfB Eichstätt e.V. 1920
Vereinsleitung

c-tec
Zerspanungs- und Fertigungstechnik

**VIELSEITIG IM EINSATZ,
EINZIGARTIG IN
DER QUALITÄT**

Ihr starker Partner für Metallverarbeitung

- Mehr als 25 Jahre Erfahrung
- Motivierte und innovative Mitarbeiter
- Moderner Maschinenpark



Gubener Straße 28 • 86156 Augsburg • Tel. 0821 45 22 33 • Fax 0821 45 22 45
info@c-tec-zerspanung.de • www.c-tec-zerspanung.de



VfB Eichstätt 1920 e.V.

Am Sportplatz 8, 85072 Eichstätt - Telefon und Fax: 08421 / 3892

vfb-eichstaett@web.de • www.vfb-eichstaett.de

Vorstandschaft

1. Vorstand	Thomas Hein	08421 / 9 37 81 21	vorstand@vfb-eichstaett.de
2. Vorstand	Fritz Schäffler	08421 / 83 41	fritz@vfb-eichstaett.de
Schatzmeister	Roland Püschel	-	kassier@vfb-eichstaett.de
Geschäftsführer	Georg Rohauer	08421 / 7070059 Fax: 08421 / 3892	geschaeftsfuehrer@vfb-eichstaett.de
Jugendleitung	Fred Pfaller	0172 / 97 23 419	jugendleiter@vfb-eichstaett.de

Abteilungen

Fußball	Hans Benz		fussball@vfb-eichstaett.de
Jugendfußball	Werner Schaller		
Volleyball	Theresa Rudingsdorfer	0152/53884659	Theresa.Rudingsdorfer@gmx.net
Turnen	Anita Vogl	08421 / 2321	anita.vogl.@web.de
Einrad	Jutta Kleesattel	08421 / 89473	j.kleesattel@gmx.de
GyVoFu	Frank Nunner		frank.nunner@misslbeck.de
Faustball	Georg Rohauer	08421 / 7070059	geschaeftsfuehrer@vfb-eichstaett.de
Badminton	Max Kölle	08421 / 4952	max.koelle@yahoo.de

besondere Aufgaben

Beisitz Jugend	Schagg Zieglwalner	0170 / 44 58 455	schagg@me.com
Beisitz Volleyball	Anna-Lena Gabler	-	-
Beisitz Fußball	Sepp Schiebel	08421 / 4626	schiebel12@freenet.de
Werbung	Thomas Hein	08421 / 9 37 81 21	vorstand@vfb-eichstaett.de
Sport -Echo	Franz Stur	08421 / 2957	franzstur@online.de
Sportheim	N.N.		



spk-in-ei.de

Gut.

Das Engagement für die Menschen in Ingolstadt, Eichstätt und der Region ist uns eine Herzensangelegenheit. Deshalb sind wir gerne Sponsor und Spendengeber für Bildung, Kultur, Soziales, Sport und Umwelt.



Sparkasse
Ingolstadt Eichstätt

Herausgeber: Verein für Bewegungsspiele 1920 e.V.
Am Sportplatz 8, 85072 Eichstätt

Redaktion und v.i.S.d.P.:
Franz Stur, Marktplatz 13, 85072 Eichstätt
Tel. 08421/2957 · franzstur@online.de

Das „Sport-Echo“ erscheint halbjährlich.
Der Verkaufspreis wird durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten.

Satz & Layout:
Druckservice Pfaller, Am Lechfeld 21, 85135 Titting
Tel. 08423/9850249 · johann.pfaller@altmuehlnet.de